

Courrier des lecteurs

Number 114 (1), 2005

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/24910ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (print)

1923-2578 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(2005). Courrier des lecteurs. *Jeu*, (114), 204–205.

Les textes soumis au concours pourront donc porter sur tout aspect de la pratique ou de la théorie théâtrale: performance, analyse dramaturgique, historique, sociologique ou étude de cas. L'auteur de l'article primé recevra un prix de 250 \$ canadiens. En outre, le jury pourra recommander la publication d'un ou plusieurs articles qui auront retenu son attention. Conditions d'admissibilité: le texte doit être inédit et comporter au minimum 5 000 caractères; il peut être soumis en anglais, mais, s'il est primé, son auteur sera responsable de sa traduction en français. Date limite pour la réception des articles: le 1^{er} mai 2005. Envoyer ses textes par courriel à la directrice de *l'Annuaire théâtral*, <annuaire@uottawa.ca> ou par la poste à

M^{me} Dominique Lafon, CRCCE, 145, rue Jean-Jacques Lussier, C.P. 450, succ. A, Ottawa, Ontario, K1N 6N5.

Errata *Jeu* 113

Deux erreurs se sont glissées dans les bas de vignette de notre dernier numéro.

À la page 62, la photo est mal identifiée: il s'agit du *Vent dans les voiles* d'Hélène Desperrier, mis en scène par Michel Cormier et présenté aux RITI en 2004, par le Théâtre Parminou. Sur la photo apparaissent Anne-Sylvie Gosselin (dans le cadre), Hélène Desperrier et Nico Gagnon. À la page 146, le crédit photographique aurait dû être attribué à Pascal Sanchez.

MICHEL VAÏS

COURRIER DES LECTEURS



Québec, le 8 février 2005

Monsieur Michel Vaïs
Rédacteur en chef

Cher Michel,
C'est avec surprise et perplexité que nous avons lu dans le dernier numéro de *Jeu*, deux articles-critiques, l'un intitulé *Théâtres du Monde. Du meilleur au pire*, l'autre *Carrefour international de théâtre. Le théâtre comme acte de résistance*. Vous y attribuez à Théâtres du Monde des spectacles qui sont les choix du Carrefour international de théâtre et qui relèvent donc de la direction artis-

tique de notre événement. Un de ces spectacles vient d'ailleurs de se mériter le Masque de la production étrangère pour sa présentation dans le cadre du 7^e Carrefour. Par contre, en 2003, vous n'avez traité dans *Jeu* que des spectacles du Festival de théâtre des Amériques ne mentionnant, ni qu'ils avaient été présentés à Québec, ni même que l'événement Théâtres d'Ailleurs avait eu lieu pour la quatrième fois à Québec.

Nous avons de la difficulté à comprendre à quelle politique éditoriale vous obéissez en traitant ainsi le Carrefour international de théâtre comme un événement quasi négligeable et en

imputant sa programmation à un autre festival. Nous pensons que l'information que vous véhiculez ainsi est erronée, partielle et trompeuse pour vos lecteurs.

Je tiens à préciser que nous entretenons des liens d'amitié et de confiance avec le Festival de théâtre des Amériques, ce qui ne nous enlève nullement notre personnalité propre. Depuis deux ans, les instances gouvernementales nous contraignent à présenter au moins deux spectacles en commun. C'est pourquoi l'année où l'édition du Carrefour a lieu, le Festival de théâtre des Amériques présente lors des Théâtres du Monde au moins deux spectacles en collaboration avec le Carrefour. Nous faisons la même chose l'année du Festival de théâtre des Amériques lors de l'édition des Théâtres d'Ailleurs. Cette situation a-t-elle créé pour vous une confusion que vos articles ont le défaut de relayer dans l'opinion de vos lecteurs ?

Nous vous prions de bien vouloir dans l'avenir adopter une politique qui soit plus équitable à l'endroit de notre événement.

Bien amicalement,

La direction du Carrefour,
Marie Gignac, Brigitte Haentjens,
Dominique Violette

Réponse

Chères codirectrices,
Merci pour votre lettre. Dans mon article « Théâtres du monde. Du meilleur au pire », paru dans *Jeu* 113, le premier paragraphe, page 160, note : « Les trois premiers [spectacles] ont aussi figuré dans la programmation du Carrefour international de théâtre. » J'ignore

quelles sont au juste les ententes entre le Carrefour et le FTA ; à titre de spectateur averti, je constate – et m'en réjouis – qu'il existe un partenariat entre les deux festivals et que les spectacles présentés dans les deux villes paraissent avoir fait l'objet d'un consensus. Vous m'apprenez dans votre lettre que trois spectacles de Théâtres du Monde de 2004 « relevaient » de la direction artistique du Carrefour. Il aurait donc été plus juste d'écrire dans mon article que ces spectacles (W..., *Guerre et Du serment...*), choisis par le Carrefour, avaient aussi été invités à Montréal.

De même, en 2003, lorsque nous avons couvert le 10^e FTA, nous aurions pu ajouter que certains spectacles avaient aussi été présentés à Québec. (Nous n'avions pas alors commandé d'article spécifique sur Théâtres d'Ailleurs à nos collaboratrices de Québec.)

Jeu se veut une revue québécoise, mais elle est basée à Montréal. Nous tentons toujours, avec des moyens limités, de couvrir l'activité théâtrale sur l'ensemble du territoire québécois, même si la majorité de nos collaborateurs se trouvent dans la métropole.

Cela dit, je me réjouis avec vous du Masque attribué à W... qui, dans mon article, était d'ailleurs mon premier choix.

En vous promettant une plus grande vigilance à l'avenir, je vous prie d'agréer, Mesdames, l'expression de mes salutations distinguées.

Michel Vaïs
Rédacteur en chef